

Welcome to SHEBANQ

User Guide

last updated 2015-04-21

[download as pdf](#)



Wido van Peursen, leader of ETCBC. Initiator and strategic leader.



Oliver Glanz, Andrews University. ETCBC data expert, contributing numerous queries for teaching.



Dirk Roorda, DANS. Author of most of the code.

System for HEBrew Text:
ANnotations for Queries and Markup
funded by
[CLARIN-NL, The Language Archive](#)



SHEBANQ relies on data and tools created by



Eep Talstra, founder of ETCBC. Still computing (Pascal): participant data in the making.



Constantijn Sikkel, data designer for ETCBC. Inventor of efficient data creation work flows.



Janet Dyk, linguist at ETCBC. Long-time data contributor, specialized in verbal valence and language variation.



Reinoud Oosting, data designer for Leiden University. Contributed ETCBC data, now key user.



Ulrik Sandborg-Petersen, creator of Emdros. Without it, SHEBANQ would not exist!

contributors in the past



Henk van den Berg, DANS. Programmed the first versions.



Heleen van de Schraaf, then [DANS](#). Programmed the first user interface.

Basic Usage

View and visualize

[The Text](#)

[Text Displays](#)

[Context View](#)

[Data](#)

[Words](#)

[Queries](#)

[Queries - more info](#)

[Queries - muting](#)

[Notes](#)

[Charts](#)

Export and share

[Export Data](#)

[Sharing](#)

Experimental

Tabbed Views

[Notes style](#)

[Syntax style](#)

Visualizations

[Abstract style](#)

Working with notes

[Navigating notes](#)

[Viewing notes](#)

[Editing notes](#)

[Editing notes \(advanced\)](#)

[Bulk uploading notes](#)

Go your own way

[Beyond: LAF-Fabric](#)

[Tools](#)

More about Data

[Versions](#)

[Versions and Words](#)

[Versions and Queries](#)

[Versions and Notes](#)

More about sharing

[Sharing versus Publishing](#)

[Citation](#)

More about Words

[Word Highlights](#)

[Single Word View](#)

Working with Queries

[Making queries](#)

[Query Highlights](#)

[Single Query View](#)

[Executing Queries](#)

Documentation and Support

Read the *Text*

you start with the passage where you left off (in this browser)

select a *version* of the ETCBC database

select a Bible book

show a dialog to go to other chapters - press **Esc** to dismiss

SHEBANQ

The Text

Words

Queries

Notes

Tools

Help

News

Sources

Log In ▾

show words

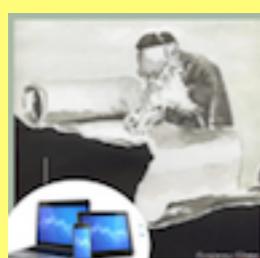
show queries

show notes

show relevant *words*, *queries*, and *notes*

students/teachers:

go directly to this chapter in **Bible OL**.



Over there are links to carry you **back to SHEBANQ**



31 verses

etccbc

4

4b

4s

Genesis

1



text

Notes (1/3)

בראשית ברא אלהים את השמים ואת הארץ:

וְהָרֶץ הַיּוֹם תְּהֻלָּוֹתָה וְבָהּוּ וְחִשָּׁךְ עַל־פְנֵי תְהוּמָה וְרוּחַ אלהים מִרְחַפֶת עַל־פְנֵי הַמִּינִים:

וַיֹּאמֶר אלהים יְצִיר אֹרֶן וְיִהְיֶא אֹרֶן:

וַיַּרְא אלהים אֲתִת־הָאֹר כִּי־טוֹב וַיִּבְקַל אלהים בֵין קָאֹר וּבֵין

הַחִשָּׁךְ:

וַיֹּקַרְא אלהים לְאֹר יוֹם וּלְחֹשֶׁךְ

choose chapter

1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30
31	32	33	34	35	36
37	38	39	40	41	42
43	44	45	46	47	48
49	50				

Text Displays

view hebrew or
phonetic script

view text or choose an
alternative style



etcbc

4

4b

4s

Genesis 1 →

hebrew

phonetic

text

Notes (1/3)

31 verses

1 bərēš, ët bār'ā ?əlōh'îm ?, èt haššām, ayim wə?, èt hā? 'āreš .

2 wəhā? 'āreš hāyøt, ā t'ōhû wāv'ōhû wəh, öšek ɻal-pən'ê təh'ôm wər'ûah
?əlōh'îm mərah, efet ɻal-pən, ê hamm'āyim .

3 wayy, ömer ?əlōh, îm yəh'î ?'ôr w'ayəhî-? 'ôr .

phonetic
transcription

hint: click a verse number for
an interlinear display of
linguistic data

1 1
את 4 Obj אלֹהִים 3 Subj בראשית 2 Pred 1 Time
הַשְׁמִים וְאֵת הָאָרֶץ :

2 2
הָאָرֶץ 4 PreC היה 3 Pred וּבָהּוּ 2 Subj 1 Conj
חִשֵּׁךְ 3 PreC על-פְנֵי תְהוּם 2 Subj 1 Conj
עַל-פְנֵי 4 Cmpl מְרַחְבָּת 3 PreC רְיוֹחָאָלֹהִים 2 Subj 1 Conj
הַמִּים :

notes view, but without the notes

Context items for this chapter

words with highlighted occurrences

click **gloss** to
toggle preview
of word

click **entry** to go
to *word* and all
occurrences

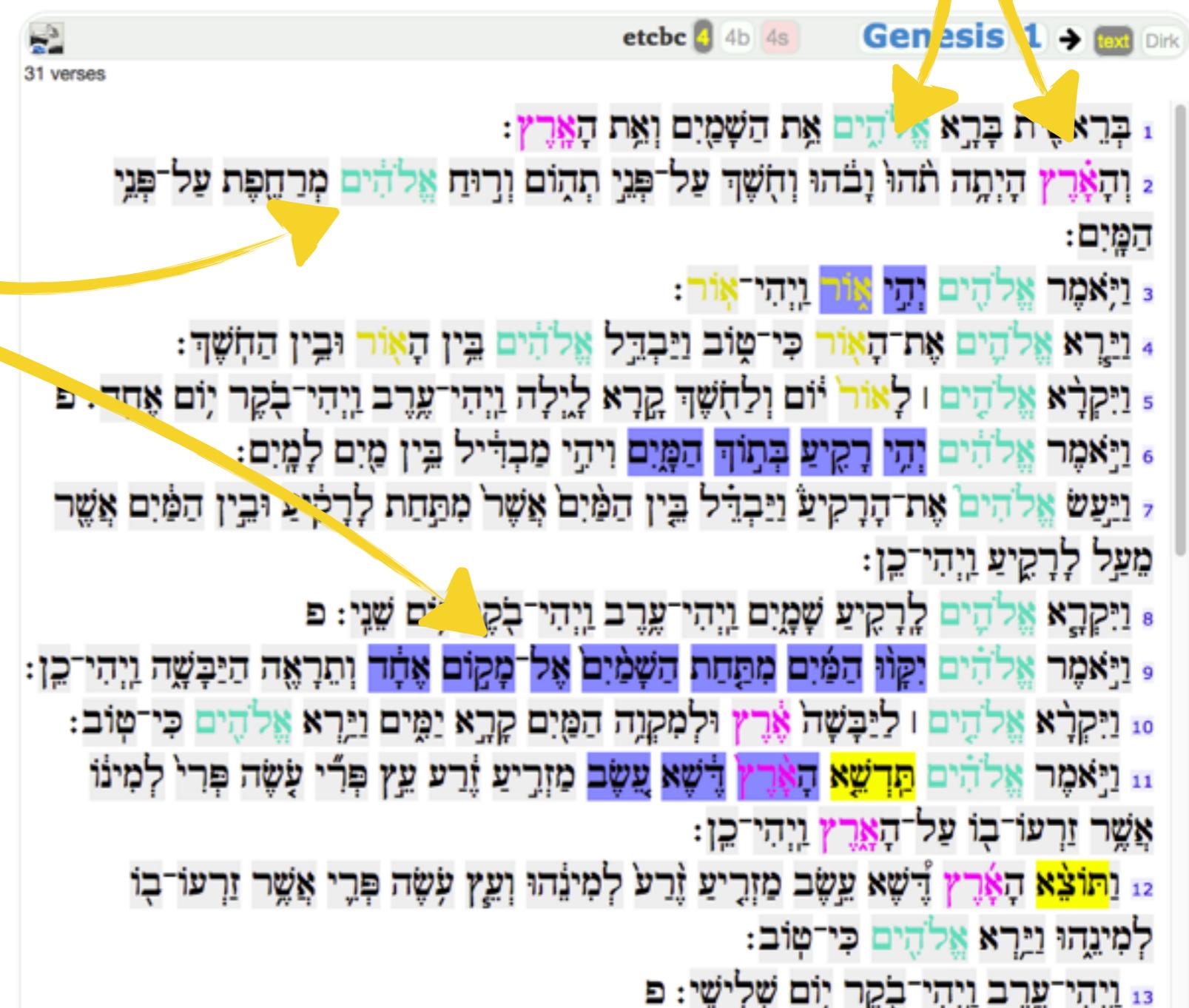
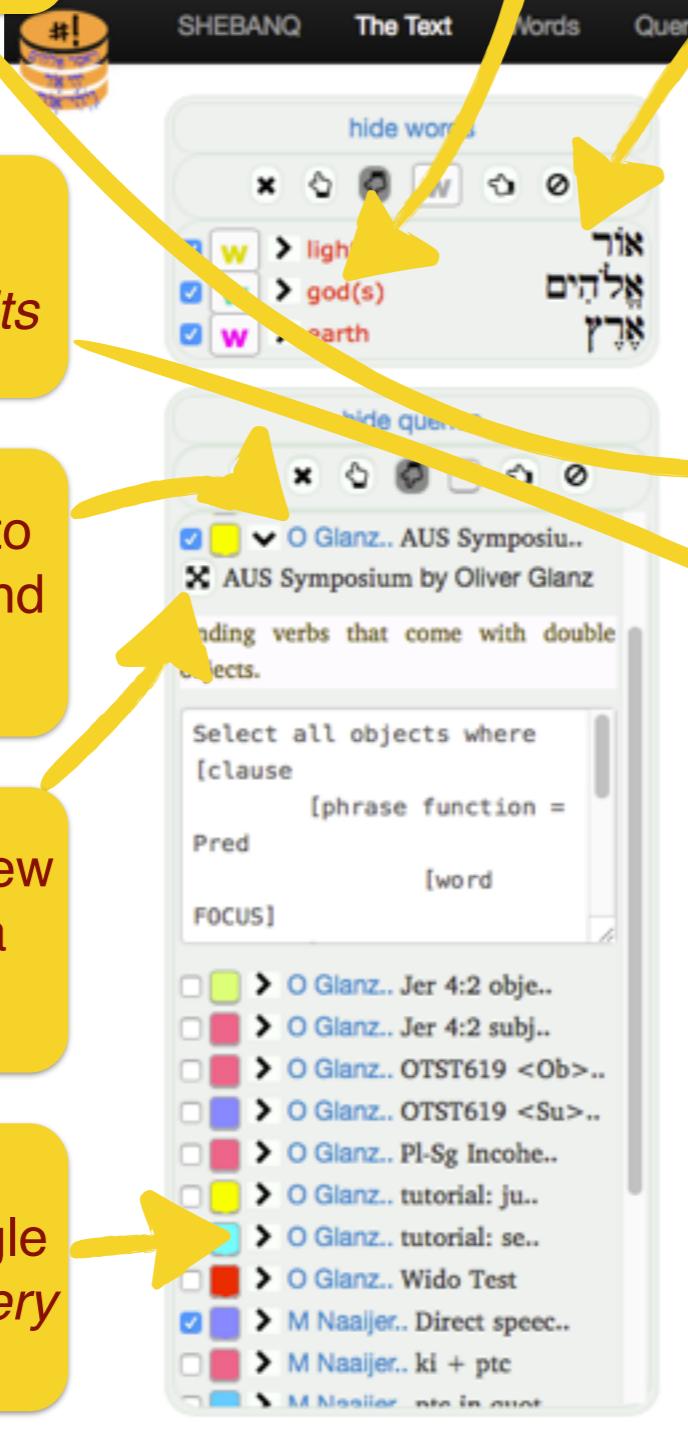
**click any word to
toggle its highlight**

queries with highlighted hits

click **author** to
go to *query* and
all hits

enlarge preview
of *query* in a
pop-up

click ➤ to toggle
preview of *query*



Show the *Data*

show/hide an entire row

show/hide a single *feature*

click the **labels** to jump to
feature documentation

click the verse numbers to view/hide the data

click legend to select features

Legend:

- text
- lexeme-v
- lexeme-c
- gloss
- lexical set
- part-of-speech
- language
- monad#
- gender
- number
- person
- state
- tense
- verbal stem
- nme
- pfm
- prs
- uvf
- vbe
- vbs
- rela
- subphrase#
- determination
- function
- type
- rela
- rela_a
- phrase_a#
- phrase#
- txt
- type
- rela
- tab
- code
- clause_a#
- clause#
- sentence_a#
- sentence#

Text:

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת הַשְׁמִים וְאֶת הָאָרֶץ:
וְקָרְבָּנָה קָרְבָּנָה וְלֹהֵל וְלֹהֵל וְחַשְׁךְ עַל־פָּנָי מְרַאֲפָת עַל־פָּנָי

Dependence Parse:

ן	אור	יהי	אלֹהִים	יאָמַר	ן
ר	אור/	[יה]	אלֹהִים/	אמְרָן	ר
CP	NP 2	VP 1	NP 3	VP 2	CP 1
WayX 200	ZYqX 999	ZYqX 999	WayX 472	WayX 472	WayX 472

Text:

וַיֹּרֶא אֱלֹהִים אֶת־הָאָרֶץ כִּי־טוֹב נִיְּקַל אֱלֹהִים בְּיַהִי
וַיֹּקְרַב אֱלֹהִים וְלֹא־יָמֵן וְלֹא־חַשְׁךְ קָרָא לִילָה וְיַהִי

Show the words

click an entry to view more info, including the occurrences of this word

click the gloss to toggle between the entry and the disambiguation

SHEBANQ The Text Words Queries Help News Sources

etcbc 4 4b 4s

The lexicon is dependent on the version of the ETCBC database used

Hebrew Word	Entry	Gloss	Disambiguation	English Translation
שמה	Shammah	eighth	שָׁמֵן	Shemaah
שמעות	Shamhuth	thornbush	שָׁמֵן	Shimeah
שמעאל	Samuel	diamond	שָׁמֵן	Simeon
שמעוע	Shammua	Shamir	שָׁמְנָה	Shimeite
שמעעה	report	Shamir	שָׁמְעָה	Shimeil
שמעות	Shammoth	Shemiramoth	שָׁמְעָה	Shemalah
שמט	let loose	desolate	שָׁמַע	Shemalah
שמעטה	remitting	be desolate	שָׁמָע	Simeonite
שמי	Shammal	desolation	שָׁמָע	Shama
שמעידע	Shemida	<uncertain>	שָׁמָעָה	Shmeathite
שמעידעי	Shemidaite	horror	שָׁמָעָה	hear
שמים	heavens	oil	שָׁמְעָא	<uncertain>
שמעריה	Shemariah		שְׁנִים	stamp
שמעריהו	Shemariah		שְׁנִינָה	cloth
שמערים	vigil		שְׁנָן	repeat
שמערית	Shimrith		שְׁנָאָב	handful
שמערני	Shimronite		שְׁנָאָן	sharpen
שמערת	Shimrath		שְׁנָאָכָר	gird
זיעדרי	Zuadri		שְׁנָאָר	Shinar
			זְוִיָּה	Shaalbim
			זְוִיָּה	Shaalabbin
			זְוִיָּה	Shaalbonite
			זְוִיָּה	Shearialah
			זְוִיָּה	Zuadriyah

Queries

full text search on organization, project, people and queries

This is your dashboard for queries.
Find the queries ordered by organization, then project, then user.
Then act: preview, generate a link, edit, go to the results page.



SHEBANQ

The Text

Words

Queries

Notes

Help

News

Sources

simple advanced

Filter

dirk

filter applied

all with children (6)

in my queries

clear filter

Level

organizations (0)

projects (0)

users (6)

queries (34)

manual

quickly expand/collapse the tree to a specific level

click the triangles to expand and collapse

- ▼ Shared Queries
 - ▼ DANS
 - shebanq
 - Test Project
 - ▼ ETCBC2
 - ▼ Data and Tradition
 - ▼ Dirk Roorda
 - [לְתַלְיָה וּלְוִצָּוֹת](#)
 - [לְבָבָב וּלְוִצָּוֹת](#)
 - ▼ LAF-Fabric
 - ▼ Dirk Roorda
 - [Yesh](#)
 - ▼ Test Project
 - ▼ Dirk Roorda
 - [gil](#)
 - ▼ VU Amsterdam
 - ▼ SynVar
 - ▼ Dirk Bakker
 - [Comparatives](#)

+ Enter new query

click the + to enter a new query

preview/edit the description of this query right here by clicking the i / pencil icon

generate a mark-down hyperlink to this query to be used in the description of an other query

click on the name of the query to go to the page of this query to edit and run it

Queries - more info

of queries that are *published* (‘‘) or up to date (⚙).

queries of this organization,
project or user

without a filter, you can quickly select your own queries and your unpublished queries

simple **advanced**

Filter

dirk

filter applied

all matches (4)

all with children (4)

in all queries

in my queries

in private queries

[clear filter](#)

Level

Organizations (0 2)

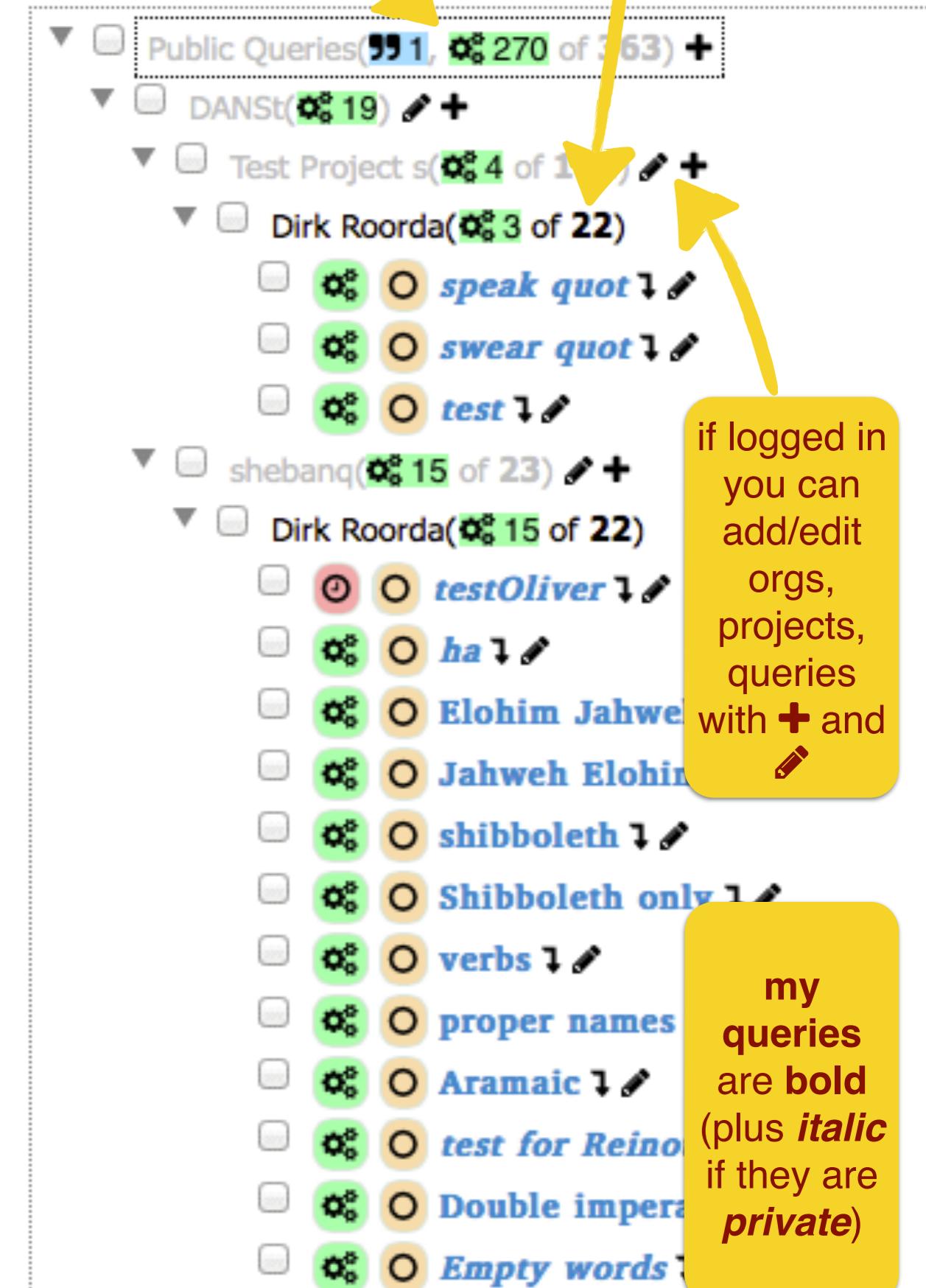
projects (0 4)

Users (40)

queries (22)

manual

queries/matches in the levels. The **bold** number indicates real matches, the grey number indicates how many items there are with a match in its subtree



if logged in
you can
add/edit
orgs,
projects,
queries
with **+** and 

my
queries
are **bold**
(plus *italic*
if they are
private)

Queries - muting

If you feel overwhelmed by the amount of queries showing up in the sidebar, you can use **muting** to suppress them.

use *checkboxes to mute* queries, so that they do not show up in the sidebar. You can also mute organizations and projects in one click.

Your mutings are not stored on the server but on your browser

simple advanced

Filter

dirk

no filter applied

all with children

in my queries

Level

organizations (16)

projects (29)

users (43)

queries (363)

manual

- ▼ Public Queries +
- Projects without Queries +
 - ▼ DANSt +
 - Test Projects +
 - shebanq +
 - ▼ ETCBC +
 - Test Projects +
 - shebanq +
 - Poetic Patterns +
 - Jeremiah Research +
 - Participants in Psalms +
 - AUS_OTST686 +
 - Book of Isaiah (D&T) +
 - LAF-Fabric +
 - Data and Tradition +
 - VU Amsterdam +
 - Andrews University +
 - Uni Mainz +
 - Didier Fontaine +
 - +
 - Calvin Theological Seminary +
 - Offene Bibel +
 - United Bible Societies +
 - Bibelwissenschaft +
 - Universidad Adventista del Plata +
 - Universidad Adventista del Plata +
 - Bible Online Learner +
 - Dallas Theological Seminary +

Notes

You can add free-text annotations to every single clause in the text.



SHEBANQ

The Text

Words

Queries

Notes

Help

News

Sources

simple advanced

Filter

aap

all matches

all with children

in all notes

Level

users (2)

notes (13)

manual

use *checkboxes* to **mute** note sets, so that they do not show up in the sidebar.

You can also mute people in one click.

your mutings are not stored on the server but on your browser

See later how to actually view, add, edit and delete notes

Shared Notes(13)

Karel Doorman(3)

1 - aap ↓
1 - fjm ↓
2 - xpa ↓

Dirk Roorda(10)

- 1 >LHJM ↓
- 1 aa ↓
- 1 aap ↓
- 1 check ↓
- 1 locatives ↓
4 1 ntn ↓
1 - xpa ↓
- 1 txt ↓
- 1 אָבִיךְר ↓
1 - אָבִיךְר ntn ↓

You can give keywords to notes. The combination of a user and a keyword represents a *note set*. These note sets behave a lot like queries. They can show up next to the passages which contain their individual notes.

Charts show you where in the Bible the word occurrences and query results are

Back to the word or query you came from

Every **cell** corresponds to a block of 500 words. Click it to go to the text.

Hover to see the chapter range and the amount of hits/occurrences

The **color** in the cell indicates the *absolute* number of results / occurrences in that block

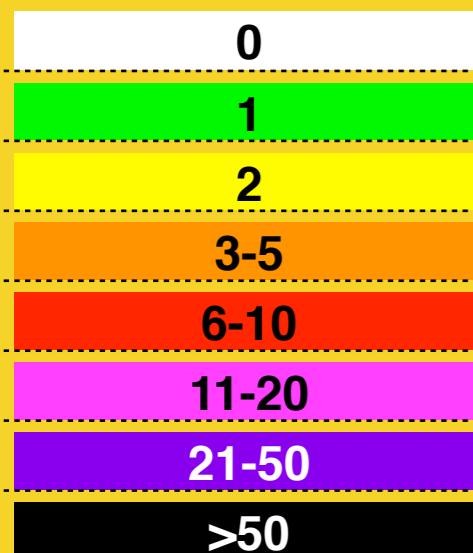


chart for word (version 4)

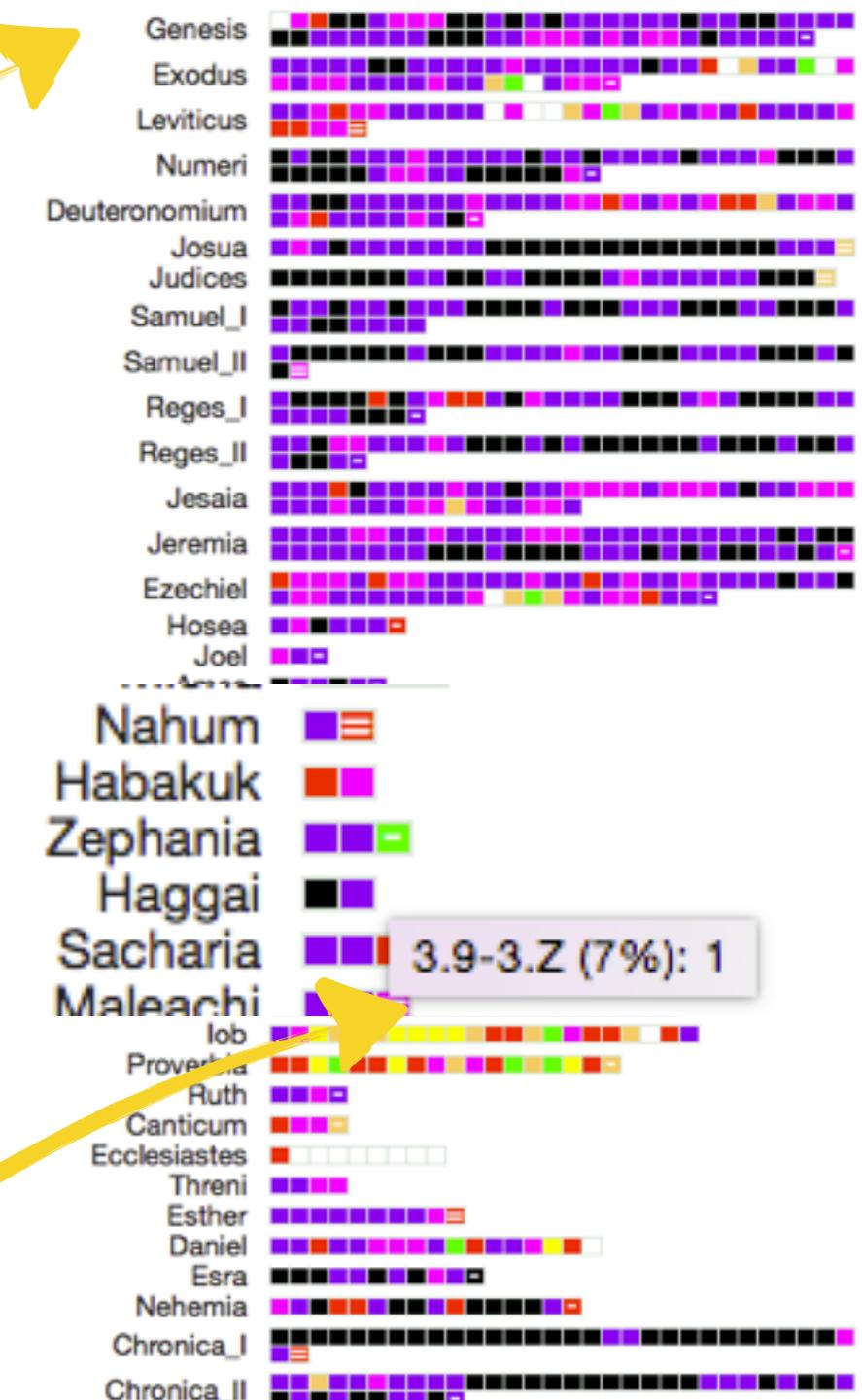
[Back to זְרַע: >RY/ \(version 4\)](#)



Last blocks of a book have lesser size. The size is indicated in a tooltip (%) and the block is marked with = (< 25%) or - (between 25% and 75%)

chart for query (version 4b)

[Back to Dirk Roorda: proper names \(version 4b\)](#)



Chapter ranges:

23.Z = chapter 23, last word

23.z = chapter 23, at position >95%

23.6 = chapter 23, at position 60%

view chart

etcbc 4 4b 4s

Dirk Roorda: נָתַן and locatives 1 → text Dirk legend

3081 words in 833 verses on 42 pages

Genesis 1: 17

נתן and locatives

Dirk Roorda ETCBC Data and Tradition

Complements of נתן

Subject

A special case in the quest for valence patterns: נתן with Pred + Objc +

> shared ✓ 2015-03-09 11:44:53

▼ 4 objects where

// it is a pity that we have
to enumerate all 6
permutations

status

results up to date

Download results or occurrences as spreadsheet

Every word occupies a separate row.
There are always fixed columns for book name, chapter #, verse #.

Custom columns as selected in legend

Default columns: word number, hebrew text

רְקִיעַ	בָּ	אֱלֹהִים	אַתָּם	נָתַן	וְ
firmament	in	Gods	you are	gave	
PP 5	PP 5	WayX 200	WayX 200	WayX 200	WayX 200
InfC 64	InfC 64	VP 1	VP 1	PP 5	PP 5
the	upon	be light	to	heavens	the

the whole list will be exported, not just this page

The csv files open best in Open Office.
Excel struggles with the Unicode/utf8.
Numbers (Apple) works reasonably.



Share what you see

A chapter page including the customized coloring

A query or query version provided the query is shared

A word from the lexicon

Dirk Roorda ETCBC Data and Tradition

Complements of נִתְן

Subject
A special case in the quest for valence patterns: **וְ** with Pred + Objc +
shared 2015-03-09 11:44:53

select all objects where
// it is a pity that we have to enumerate all 6 permutations

status results up to date
published 2015-04-09 10:41:07
results 937
words 3081
modified 2015-03-09 11:44:53
executed 2015-03-09 11:44:53

A note set

switch to this version

vocalized אָוֶר
consonantal אָוֶר
disambiguated אָוֶר/
vocalized >OWR
consonantal >WR
disambiguated >WR/
part-of-speech subs
lexical set
proper noun category
language hbo
gloss light

notes 4
clause_atoms 3
verses 2

hide words

w light
w god(s)
w earth
w heavens

אָוֶר
אֱלֹהִים
אָרֶן
שָׁמַיִם

hide queries

" " אָוֶר
A Barrient.. this is my t..
G Commelin.. Tests
J Dyk NTN with obj..
C Erwich.. To speak
O Glanz.. AUS Symposiu..
O Glanz.. Jer 4:2 obje..
O Glanz.. Jer 4:2 subj..
O Glanz.. OTST619 <Ob>..
O Glanz.. OTST619 <Su>..
O Glanz.. Pl-Sg Incoh..
O Glanz.. tutorial: ju..
O Glanz.. tutorial: se..
Wido Test
M Naaijer.. Direct speec..

etcbe 4 4b 4s Genesis 1 → text Dirk

בראשית בָּרוּ אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמַיִם וְאֶת הָאָرֶץ:
וְהָאָרֶץ קִנְתָּה תְּהֻלָּו וְתַשְׁקֵד עַל־פְּנֵי תְּהֻמָּו וְרֹוֹתָה אֱלֹהִים מְרַחְפָּת עַל־פְּנֵי:

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים וְיֹאֲכִיל אָוֶר וְיַהְיֶה־אָוֶר:
וַיֹּירַא אֱלֹהִים אֲתֶךָ אָוֶר כִּי־טוֹב מִבְּקָל אֱלֹהִים בֵּין סְתָמִים:
וַיֹּיקְרָא אֱלֹהִים לְאָוֶר יוֹם וְלַחֲשֵׂד קָרָא לִילָּה וַיַּהַעֲרֵב וַיַּהַרְבֵּךְ יוֹם אַחֲרָיו:
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים וְתִי בְּקַשׁ בְּתוֹךְ הַפְּנִים וְתִי פְּקַד לִבְנֵיכֶם טָמִים לְטָמִים:
וַיַּעֲשֵׂה אֱלֹהִים אֲתֶךָ קָרְבָּנָה נִבְקָל בֵּין הַפְּלִיטִים אֲשֶׁר מְפַתַּחַת לְרֹקִיעַ וּבֵין הַפְּלִיטִים אֲשֶׁר מְפַתַּחַת לְרֹקִיעַ וּבֵין סְתָמִים לְסְתָמִים:
מִכְלָל לְרֹקִיעַ וַיַּהַרְבֵּךְ:
וַיֹּיקְרָא אֱלֹהִים לְרֹקִיעַ שָׁמַיִם וַיַּהַעֲרֵב וַיַּהַרְבֵּךְ יוֹם שָׁנִי:
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים וְקַוְתָּה הַמְּלִיטִים מִפְּתַח הַסְּתָמִים אֶל־מָקוֹם אַחֲרָיו וְמִרְאָה הַיְמָשָׁה וַיַּהַרְבֵּךְ:
וַיֹּיקְרָא אֱלֹהִים לְיַקְשֵׁל אָרֶץ וְלִמְקֹעה הַפְּנִים קָרָא נִטְמִים נִירָא אֱלֹהִים כִּי־טוֹב:
וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים קָרְבָּנָה קָרְבָּנָה זֶרֶשׂ עַשְׂבָּנָה מְזֻרִיעַ צְרָעָה פְּרִי לְמִינְיוֹן:

Click cite in the drawer in the lower right corner

Then choose from the available options.

query v query page view

This query has been published. If that happened more than a week ago, it can be safely cited. It will not be changed anymore.

The results of this query have been obtained after the query body has been last modified

Hint: copy the page content and paste it in an email or in Evernote. For personal hands-on work!

Versions



31 verses

etcbc 4

4b

4s

Genesis 1

text

Dirk

legend

We provide access to **multiple versions** of the data. Results that you obtain now, will remain available, even when newer versions of the data are added to SHEBANQ.

ה	את	אלֹהִים אלֹהִים/	בָּיִת	בְּ
ה	את	god(s)	create	beginning
the	<object marker>	NP 3	VP 2	PP 1
PP 4	PP 4	NP 3	VP 2	PP 1
xQtX 0	xQtX 0	xQtX 0	xQtX 0	xQtX 0
ארץ:	ה	את	?	שמיים
ארץ/	the	<object marker>	and	שמיים/
earth	PP 4	PP 4	PP 4	PP 4
xQtX 0	xQtX 0	xQtX 0	xQtX 0	xQtX 0

2014-07-14: First version of the ETCBC4 database in SHEBANQ [The data for this version is a snapshot. At some locations the encoding is not yet finished. We needed a reasonable version then because of the deadline for SHEBANQ as a project.]

Work on the ETCBC database is ongoing. The text itself does not change much, but the coding of **linguistic annotations** is not yet completed. It is a combination of manual work and programming. While the coding at the lower levels (word, phrase) will not change much, work at the level of clause, sentence, paragraph, discourse is less stable.

Version 4 is a snapshot of the best data available when SHEBANQ was released. **Version 4s** will be a new, stable release of the ETCBC data, expected in 2015. **Version 4b** is an intermediate version, which will be updated several times until **4s** comes in production. It is not backed up in an archive and should not be used to *publish* queries. Its purpose is to enable you to see how the ETCBC team is filling the gaps in the data.

Versions and Words

etccbc 4 4b 4s

Aramaic Hebrew

אָבִי

834 words

father	אָבָּ	אָבָּוֹס	אָבִידָעַ	אָבִימָאֵل	אָבִישׁוֹר
bud	אָבָּ	<uncertain>	אָבִיהָ	אָבִימֶלֶךְ	אָבִישׁלוֹם
Abagtha	אָבָּנְחָתָא	אָבָּטְחִים	אָבִיחָדָוָה	אָבִינְדָּבָה	אָבָּקָר
perish	אָבָּטִיחָ	אָבָּטִיחָ	אָבִיהָוָא	אָבִינְעָםָה	אָבָּלָר
what is lost	אָבָּדָה	אָבָּיָה	אָבִיהָוָדָה	אָבִיסָףָה	אָבָּלָל

There are many changes in the lexicon. The older version misses a lot of glosses for proper names.

etccbc 4 4b 4s

Aramaic Hebrew

אָבִי

832 words

father	אָבָּ	אָבָּוֹס	אָבִיהָוָה	אָבִינְדָּבָה	אָבָּקָר
bud	אָבָּ	<uncertain>	אָבִיהָוָא	אָבִינוֹעָםָה	אָבָּלָר
Abagtha	אָבָּנְחָתָא	אָבָּטִיחָ	אָבִיהָוָדָה	Eblasaph	אָבָּלָמְעָה
perish	אָבָּדָה	אָבָּיָהָלְבָוָן	אָבִיהָילָה	Ablezer	אָבָּלָשִׁיטִים

On word pages, you can switch from version to version.

etccbc 4 4b 4s > B / אָב : text Dirk

1215 occurrences in 1061 verses on 54 pages

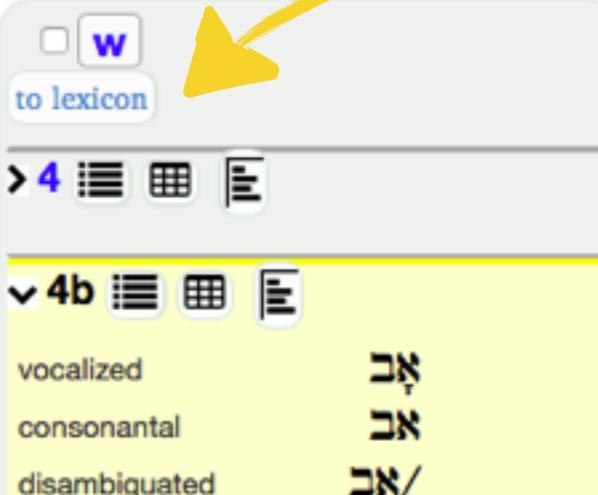
Genesis 2: 24

עַל־כֵּן יַעֲזֹב־אִישׁ אֶת־אָבִיו וְאֶת־אֶמוֹ וְדַקֵּק בְּאַשְׁתָּוֹ וְהִי לְבָשָׂר אֶחָד:

Genesis 4: 20

וְתַלְדֵּר עַדְתָּה אֶת־יִבְלֵל הַוָּא הַזֶּה אָבִי יַשְׁבֵּן אֶחָל וְמִקְנָה:

Genesis 4: 21



Versions and Queries

You can run queries on all available versions of the data.

If needed, you can adapt the MQL to each version: every query has a version-dependent part and a version-independent part.

you can **share** a query as a *whole*, so that others can see it

you can **publish** an *individual version* of a query, so that it can be cited.

The MQL and the results of a published query will be **frozen** (hence the icy color). You cannot edit or re-execute a published query.

It takes one week before a published query version gets frozen. During that week you can still *un-publish* it.

status	results up to date
published	2015-04-09 10:41:07
results	937
words	3081
modified	2015-03-09 11:44:53
executed	2015-03-09 11:44:53

status	never executed
published	
results	None

3081 words in 833 verses on 42 pages

לְהָרִק זֶרֶע אֲשֶׁר עַל-פְנֵי כָל-הָאָרֶץ:
כִּם יִהְיֶה לְאַכְלָה:

לֹא נָע וְנָד פְתִיה בָּאָרֶץ:

קִינָק עַשְׂב נָתָתִי לְכֶם אֶת-כָל:

יְנַי פְנֵין הָאָרֶץ:

וְתָהָאָרֶץ הַזֹּאת נִיקֵן שֵׁם מָזְבֵח לִיהּוּה

Number of query results

Number of words in query results

הוֹלֶך עַרְירִי וּבְנו-מִשְׁק בִּיתֵי הָאָ

Click the version numbers to switch versions.

ודְבִיבִיתִי יוֹרֵש אָתֵי:

Versions and Notes

Individual notes are always comments to a particular clause in a particular version of the data.

Note sets may contain notes on all versions of the data.

You can set individual notes as **shared** and/or **published**. You refer to them by the sets they are in i.e. by the combination of user and keyword. Shared and published sets can grow and shrink, but published items cannot be removed from sets anymore.

Click the version numbers to switch versions.

Number of notes, annotated clauses and annotated verses in this version

to notes overview

author Dirk Roorda

word ntn

4 4b 4s

notes 4

clause_atoms 3

verses 2

4b 4s

notes 1

clause_atoms 1

verses 1

ETCBC4 feature doc

ETCBC4 transcription table (pdf)

etcbc 4 4b 4s Dirk Roorda: ntn 1 text Notes (1/3)

Genesis 1: 1 muted notes: 9

אֱלֹהִים בְּרָא אֶת הַשְׁמִינִים וְאֶת הָאָרֶץ: 4 Obj 3 Subj 2 Pred 1 Time

coding error in subject phrase

Genesis 1: 29

אֱלֹהִים יֹאמֶר נִנְחָתִי לְקָם אֶת-כָּל-עַשְׂבֵי 3 Subj 2 Pred 1 Conj

הַגָּהּ נִתְחַדֵּה כִּי זֶה עֲשָׂרֶה 2 Obj 1 PreC

very useful example

need to research why there are no results here

אֲשֶׁר עַל-פְנֵי כָל-הָאָרֶץ 2 PreC 1 Rela

וְאֶת-כָּל-הָעֵץ 4 Obj

אֲשֶׁר-בָּהּ פְרִי-עֵץ 3 Subj 2 PreC 1 Rela

זֶה עֲשָׂרֶה 2 Obj 1 PreC

Share or Publish queries?

When you **share** a query, others can see what you are doing, in all of its versions

You can modify a **shared** query; you can run all (unpublished) versions of it

You can **un-share** a query any time (provided it has no published versions).

A merely **shared** query is unsuitable for citing in journal articles

When you **publish** a query version, you and others can cite it plus its results

You cannot modify a **published** query version; you can not run that version

You cannot **un-publish** a query version (except within a week after publishing it).

You can add other query versions next to a published version; you can still modify the query *description*.

Query versions are published independently from each other

A **published** query *version* is suitable for citing in journal articles. Its MQL body and results are frozen. It may become part of the scholarly record.

The screenshot shows a software interface for managing query versions. At the top, there is a header with the text "תְּנַשֵּׁן and locatives" and "Dirk Roorda ETCBC Data and Tradition". Below the header, there are two sections labeled "Complements of תְּנַשֵּׁן" and "Subject".
The first section contains a table with the following data:

status	results up to date
published	2015-03-09 11:44:53

The second section contains a table with the following data:

status	never executed
published	_____
results	None

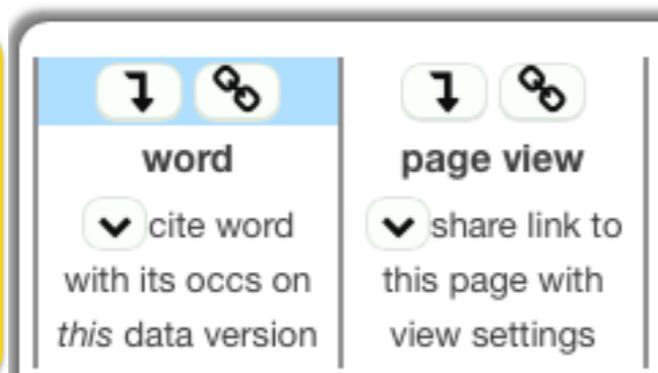
At the bottom of the interface, there is a "Guides" button.

Citation

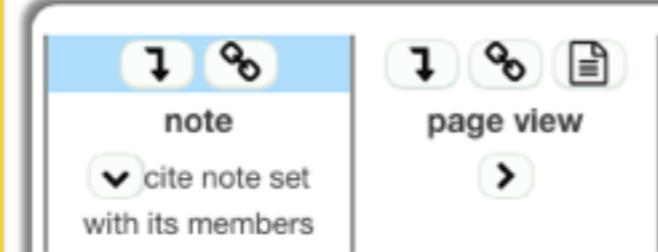
Chapter links are links in which the particular view settings by you are encoded. You can show other people the page as you see it.



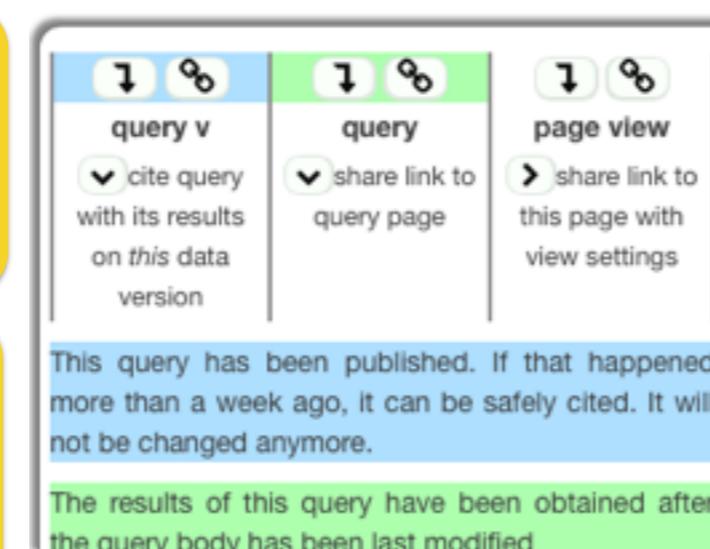
Word links are links to pages for individual words and all their occurrences. A word is tied to a particular *version* of the data.



Note links are links to pages for note sets. Note sets can contain notes to different versions of the data



Query links are links to pages for queries and all their results. Use them to point to a **shared** query.



Query version links are tied to a particular version of the data. Use them to **cite a published** query.

⬇ markdown link;
[title] (<http://shebang...>)
You can paste this in query descriptions.
SHEBANQ then shows them as friendly hypertext links.

⬇ internal link (for use in your *notes*)

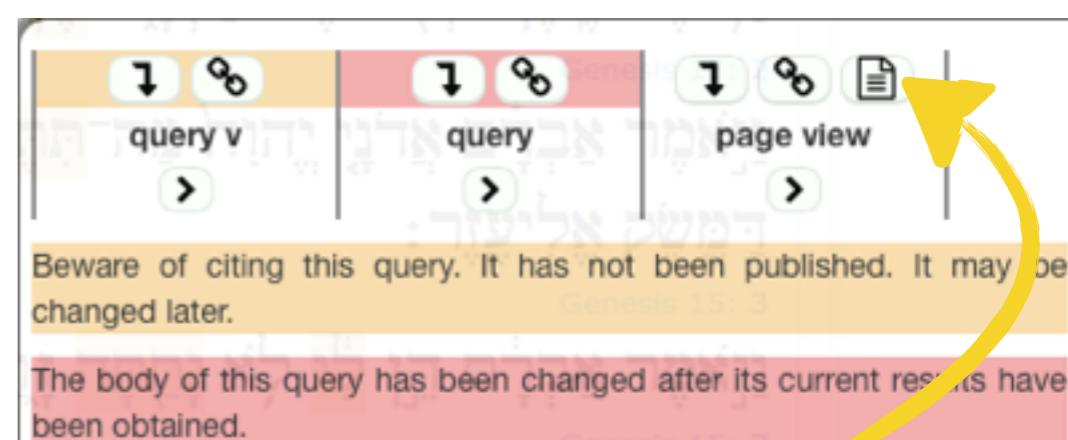
`shebanq:book=Genesis&chapter=1&version=4&mr=m&qw=q&tp=txt_p&wget=x&qget=v&nget=v`

⬇ offers you the url only
<http://shebang...>

You can use this for Twitter, email,

You receive warnings if you ask a link to an **unshared** query or to an **unpublished** query version.

You are also warned if the query in question has outdated results.



Hint: copy the page content and paste it in an email or in Evernote. For personal hands-on work!

Customize highlighting of words

reset word highlighting to factory settings

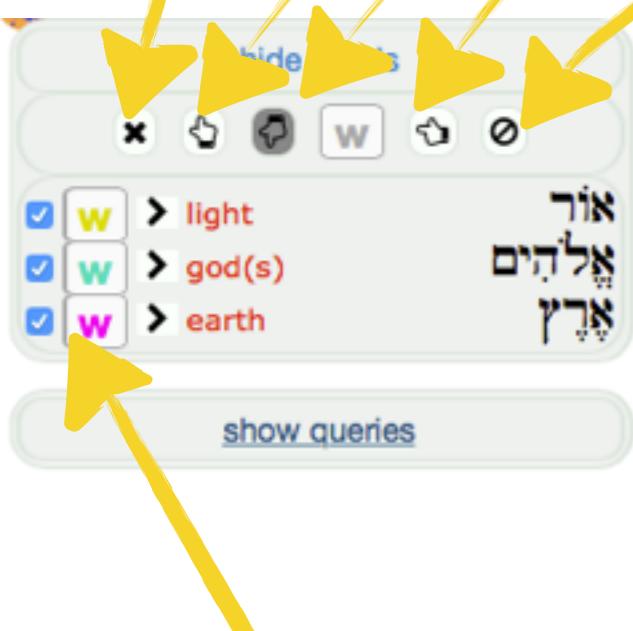
show all words of the chapter in the list

show word highlights according to settings **below**

show word highlights in one fixed color, selected **left**

switch off all word highlighting

click **any word** to toggle its highlight. Highlighted words count as customized.



customize the highlight color of a single word.
Uncheck the box to uncustomize.

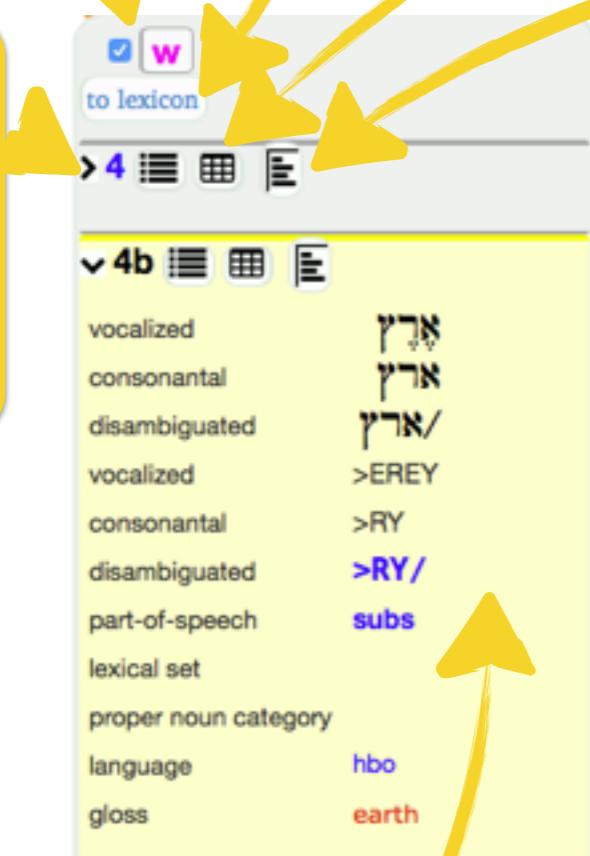
The screenshot shows a list of Hebrew text from the book of Genesis, chapter 1, verse 1 through 4. The text is displayed in a column. Several words are highlighted with different colors: 'אֱלֹהִים' (Elahim) appears in green, blue, and yellow; 'אָרֶץ' (Aretz) appears in pink and blue; and 'אָוֶר' (Avor) appears in yellow. The background of the interface is white, and the overall layout is clean and organized.

Single word view

customize the highlight color for this word also from here

find this word in the list of word entries

see the data for this word according to other versions



download csv file of all occurrences of this word, not just the ones shown on this page

visualize occurrences throughout the Bible on a clickable **chart**

show a dialog to go to **other pages** - press **Esc** to dismiss

all available information about this word

occurrences in verse context

click **chapter labels** to view whole chapter

hint: Click a verse number to toggle data view

Making queries

About organizations and projects: although orgs and projects and queries are shown in a tree, with projects under orgs, in fact there is no hierarchy between orgs and projects. Some projects are carried out by multiple orgs, and orgs can run multiple projects. So you will see repeated occurrences of the same project.

Start with clicking + (you need to be logged in)

The screenshot shows the SHEBANQ interface with a navigation bar at the top: SHEBANQ, The Text, Words, Queries, Notes, Help, News, Sources. Below the navigation bar are buttons for 'simple' and 'advanced' modes, and a 'Filter' section with a search input containing 'dirk' and buttons for 'all with children', 'in my queries'. A 'Level' section lists categories: organizations (16), projects (30), users (69), and queries (501). On the left, a tree view shows organizational and project structures. A yellow box with text points to the tree view. A large yellow arrow points from the tree view to the 'Enter new query' button. The 'Enter new query' dialog is open, showing fields for Name (test query), Organization (DANS checked), Project (checked), Name (test project x), and Website (http://x.y). Buttons for discard, save, and close are at the bottom. A yellow box with text points to the 'Organization' field. Another yellow box with text points to the 'Website' field. A yellow box with text points to the bottom right of the dialog.

While editing your query, choose an existing org/project by clicking the blue circles in the tree

+ Enter new query

New query

Name test query

Organization DANS

Project

Name test project x

Website http://x.y

Click to discard or to save or to save and close the name of the query and its associated org and project

But you can also add a new org and/or project on the fly!

Making queries

+ Enter new query

New query

Name test query

Organization DANS

Project Test Project



after checking you go straight to the page where you can edit your query instruction and write a description

If you want to work on another version of the data, click its version indicator.

Click **edit** to get started with editing the actual MQL instruction.

Finally, click **execute** to execute the query on the indicated version of the data.

Version	status	published	results	words	modified	executed
4b	never executed	None	None	None	None	None
4s	never executed	None	None	None	None	None

If you need more space, you can get it by clicking

No query results

While editing, you can still modify the name and description of the query.

For every version of the data, you can write and run a separate MQL instruction.

Name, description, and sharing are properties of the query as a whole.

MQL, publishing, number of results are properties of a query w.r.t. a specific version.

Customize highlighting of queries

show published queries only

reset query highlighting to factory settings

highlight hits of all queries in the list

show query highlights according to settings below

Why does my query not appear in the list?

1. it is not shared/published
2. its results are outdated
3. it has no results in this chapter
4. I have muted this query

The screenshot shows a software interface for managing queries, likely related to Biblical Hebrew. At the top, there are several buttons: 'show words' (grey), 'reset highlights' (blue), 'highlight all' (green), 'highlight none' (red), and 'switch off' (orange). Below these are two rows of checkboxes corresponding to various queries. The first row includes: 'A Barrient.. this is my t..', 'G Commelin.. Tests', 'J Dyk NTN with obj..', 'C Erwich.. To speak', 'O Glanz.. AUS Symposiu..', 'O Glanz.. Jer 4:2 obje..', 'O Glanz.. Jer 4:2 subj..', 'O Glanz.. OTST619 <Ob>..', 'O Glanz.. OTST619 <Su>..', 'O Glanz.. Pl-Sg Incohe..', 'O Glanz.. tutorial: ju..', 'O Glanz.. tutorial: se..', 'O Glanz.. Wido Test', 'M Naaijer.. Direct spe..', 'M Naaijer.. ki + ptc', 'M Naaijer.. ptc in quot..', 'R Oosting.. How many ver..', 'D Roorda.. Direct Speec..', 'D Roorda.. verbs', 'D Roorda.. and lo..', 'F Siebesma.. Domain test ..', and 'F Siebesma.. Two concordat'. The second row includes: 'show query highlights in one fixed, color selected left' (grey), 'switch off all query highlighting' (orange), 'customize the highlight color of a single query. Uncheck the box to uncustimize.' (orange), and 'highlights of all queries in the list' (green). The main area displays a list of Hebrew text fragments with various words highlighted in different colors (green, blue, red, orange) to indicate which queries they belong to. The text fragments include: 'בְּרִאשֵׁית בָּרוּא אֱלֹהִים אֶת הַשָּׁמִים וְאֶת הַדְּבָרִים וְהָאָרֶץ הָיָתָה תְּהוֹ וְבָהּ וַיַּחֲשֹׁךְ עַל־פָּנָיו תְּהוּם וְנִירְאָה אֶל־יְהִי קָרְבָּנוּת עַל־פָּנָיו' (Genesis 1:2), 'וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי אֹור וַיֹּהִי אֹור' (v. 3), 'וַיֹּרֶא אֱלֹהִים אֶת־הָאֹר כִּי־טֹוב וַיַּבְغַל אֹרֶן וְנִירְאָה אֱלֹהִים לְאוֹר יוֹם וְלַחֲשֵׁד קָרָא לֵילָה וְיַהְיֵה־עָרָב וְיַהְיֵה־בָּקָר יוֹם אֶחָר: פ' (v. 4), 'וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יְהִי רְקִיעַ בְּתוֹךְ הַמְּפִימִים וַיֹּהֵי מִבְּדִיל בּוּין מִים לְמִים: (v. 5), 'וַיַּעֲשֶׂה אֱלֹהִים אֶת־הַرְקִיעַ וַיַּבְגַּל בּוּין הַמְּפִימִים אֲשֶׁר מֵעַל לְרְקִיעַ וַיַּהַי־כָּזֶב' (v. 6), 'וַיֹּרֶא אֱלֹהִים לְרְקִיעַ שָׁמִים וְיַהְיֵה־עָרָב וְיַהְיֵה־בָּקָר וְיַהְיֵה־כָּזֶב' (v. 7), 'וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים יִקְוֹן הַמְּפִים מִפְתַּח הַשָּׁמִים וְיַהְיֵה־כָּזֶב' (v. 8), 'וַיֹּרֶא אֱלֹהִים לִיבְשֵׁה אֶרֶץ וְלִמְקֹנה הַמְּפִים קָרָא יְמִים וַיֹּרֶא אֱלֹהִים כִּי־טֹוב: (v. 9), 'וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים תִּדְשֹׁא הָאָרֶץ דְּשֵׁא עַזְעַז פָּרֵץ עַשְׂתָּה פְּרֵי לְמִינּוֹ: (v. 10), 'אֲשֶׁר זָרֻעְתָּ בָּו עַל־הָאָרֶץ וַיַּהַי־כָּזֶב: (v. 11), and 'וְתֹצֵא הָאָרֶץ דְּשֵׁא עַשְׂתָּה מִזְרִיעַ זָרָע לְמִינְהָוּ וְעַזְעַז עַשְׂתָּה פְּרֵי אֲשֶׁר זָרֻעְתָּ בָּו: (v. 12).

Single query view

download csv file of all hits
of this query, not just the ones shown on this page

show chart
of results in whole Bible

click chapter labels to view whole chapter

hint: Click a verse number to toggle data view

customize the highlight color

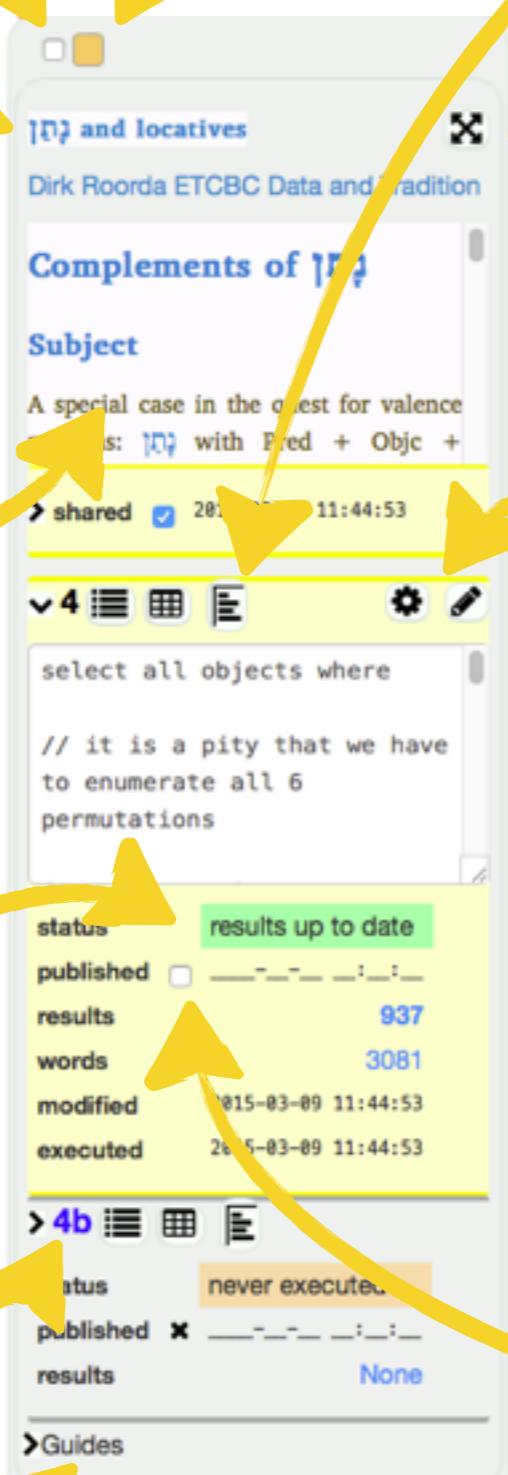
jump to this query in tree view

description in mark-down with pretty links to other queries

If a modified query is not executed, its hits are *outdated*.
Outdated queries are not shown in the sidebar.

other query versions

links to documentation



edit / execute query

וַיֹּאמֶר אֱלֹהִים הִנֵּה נְתַתִּי לְכֶם אֶת-כָּל-עַשֶּׂב וָזֶבַע זֶבַע אֲשֶׁר עַל-פְנֵי כָל-הָאָרֶץ
וְאֶת-כָּל-הָעָז אֲשֶׁר-בָּוּ פְרִידְעַז זֶבַע זֶבַע לְכֶם יִהְיֶה לְאַכְלָה:
בְּיַמְּבָדֵל אֶת-הָאָדָם לְא-תִסְפֹּף תְּחִפְחָה לְהַגְּעָה וְנִדְרְךָ תְּהִיה בָּאָרֶץ:
כָּל-רַמֵּשׁ אֲשֶׁר הוֹא-בָּהּ לְכֶם יִהְיֶה לְאַכְלָה כִּירְקַע שְׁבַע נְתַתִּי לְכֶם אֶת-
אֶת-رְקַשְׁתִּי נְתַתִּי בְּעַנְנוּ וְהִזְמִיל לְאֹתְךָ בְּרִית בֵּין-יְהוָה וּבֵין הָאָרֶץ:
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים וְיֹאמֶר לֹא-רֹאשׁ אַתָּה אֶת-הָאָרֶץ הַזֹּאת וַיַּבְנֵן שָׁט מִזְבֵּחַ לְיְהֻודָה
הַנִּרְאָה אֵלָיו:
וַיֹּאמֶר יְהוָה אֱלֹהִים לְאַבְרָהָם צְרָרֵךְ קִיבְדָךְ וַיַּפְנִילוּ מִעַשֵּׂר מִכֶּלֶל:
סָרְלָם אֱלֹאָבָרָם פָּוּלִי הַנָּפֵשׁ וְהַרְכֵשׁ קִחְדְּלָךְ:
אָדָנִי יְהוָה מִה-תִּפְנִילִי וְאַנְכִי הַוְלֵד עֲרִיכִי וּבָנוּמְשָׁק בֵּיתִי הַוָּא
דָמֵשָׁק אֲלִיעָזֶר:
וַיֹּאמֶר

results in verse context

Publish this version of the query if you are content with it. It will be frozen after a week, unless you unpublish it.

Query developer view

Help others understand your query by writing in mark-down

and locatives

Dirk Roorda ETCBC Data and Tradition

```
# Complements of נִתְן
## Subject
A special case in the quest for valence pattern
id=6381) with Pred + Objc + Cmpl.
```

► shared ✓ 2015-03-09 11:44:53

▼ 4

select all objects where

// it is a pity that we have to enumerate all 6 permutations

```
[book[chapter[verse
[clause // VOC
```

```
[phrase function = Pred [word focus lex = 'NTN[']
..
```

```
[phrase function = Objc]
..
```

```
[phrase function = Cmpl [word focus first and last] or [word focus first]
[word focus]* [word focus last]]
```

same query body

Query executed

status	results up to date
published	x
results	937
words	3081
modified	2015-03-09 11:44:53
executed	2015-04-09 11:15:57

► 4b

Hint: if you want to link to an other query, you can get a valid mark-down link from the **Queries** page.

Edit the query body

Watch the messages from the query engine

clear messages

after execution, results will be refreshed

Save and back to normal layout

Discard and back to normal layout

Just save

Save and execute

וַיָּרֶא יְהוָה אֱלֹהִים וַיֹּאמֶר לְזֹרֶעֶךְ אֶתְנָהָרֶץ הַגָּאת וַיַּבְנֵן שֵׁם מִזְבֵּחַ לִיהְיוֹת הַנְּרָאָה אֲלֵינוּ:

וּבְרוּךְ אֱלֹהִים עַלְיוֹן אֲשֶׁר-מִגּוֹן צְבִיךְ בְּיַד-וַיַּתְנוּ לְמוֹעֵשֶׁר מִפְלֵלָה:

Tabbed views are developed to provide a better picture of the text structure, with narrative clauses versus quotations, the relations between clauses, etc.

If you copy a page with comments to Evernote and Word, you can continue editing comments there. You can also edit everything else!

Tabbed view style
Notes

click repeatedly to cycle through all styles

show/
hide
notes

The screenshot shows a Hebrew text analysis interface with four tabs at the top: etcbbc (highlighted in blue), Genesis (highlighted in red), text (grey), and Notes (yellow). The Notes tab is currently active, showing a list of 32 verses with a 'No notes' message. Below this, four lines of Hebrew text are displayed with grammatical annotations (e.g., PreC, Subj, Conj, Cmpl) and numbered boxes (1-4) indicating phrase or clause boundaries. Each line includes a 'crossref' link to another document (e.g., Chronica_I 1:5 ~100% for the first line, Chronica_I 1:6 ~67% for the second, Chronica_I 1:7 ~71% for the third). A yellow callout box labeled 'data view still possible' points to the fourth line. Another yellow callout box labeled 'Display of several phrase/ clause(_atom) level attributes' points to the right edge of the interface, where arrows indicate scrollable areas. A yellow arrow also points from the 'add/edit your manual notes' callout to the note-taking interface.

data view still possible

Display of
several phrase/
clause(_atom)
level attributes

Tabbed views are developed to provide a better picture of the text structure, with narrative clauses versus quotations, the relations between clauses, etc.

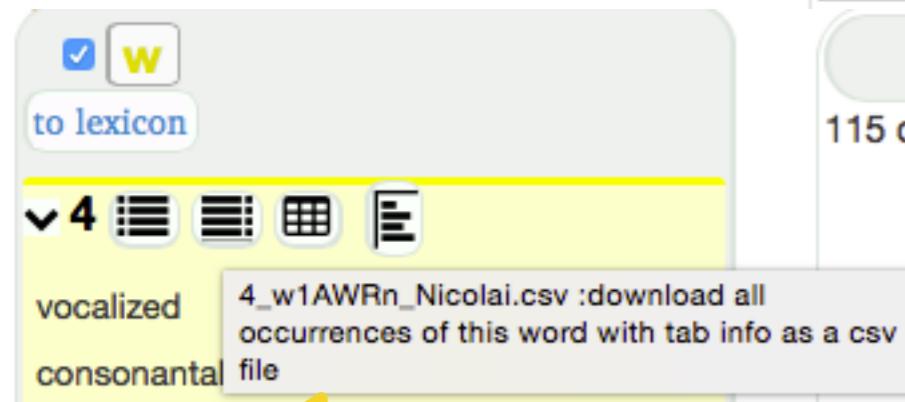
Display of several phrase/ clause(_atom) level attributes

Tabbed view style
Syntax

click repeatedly to cycle through all styles

experimental

data view still possible



Hint: For queries and words, there is an extra control to export tabbed view as csv.

Tabbed views are developed to provide a better picture of the text structure, with narrative clauses versus quotations, the relations between clauses, etc.

Abstract representation of words and phrases

but highlighting and clicking on words still work!

Visualization style

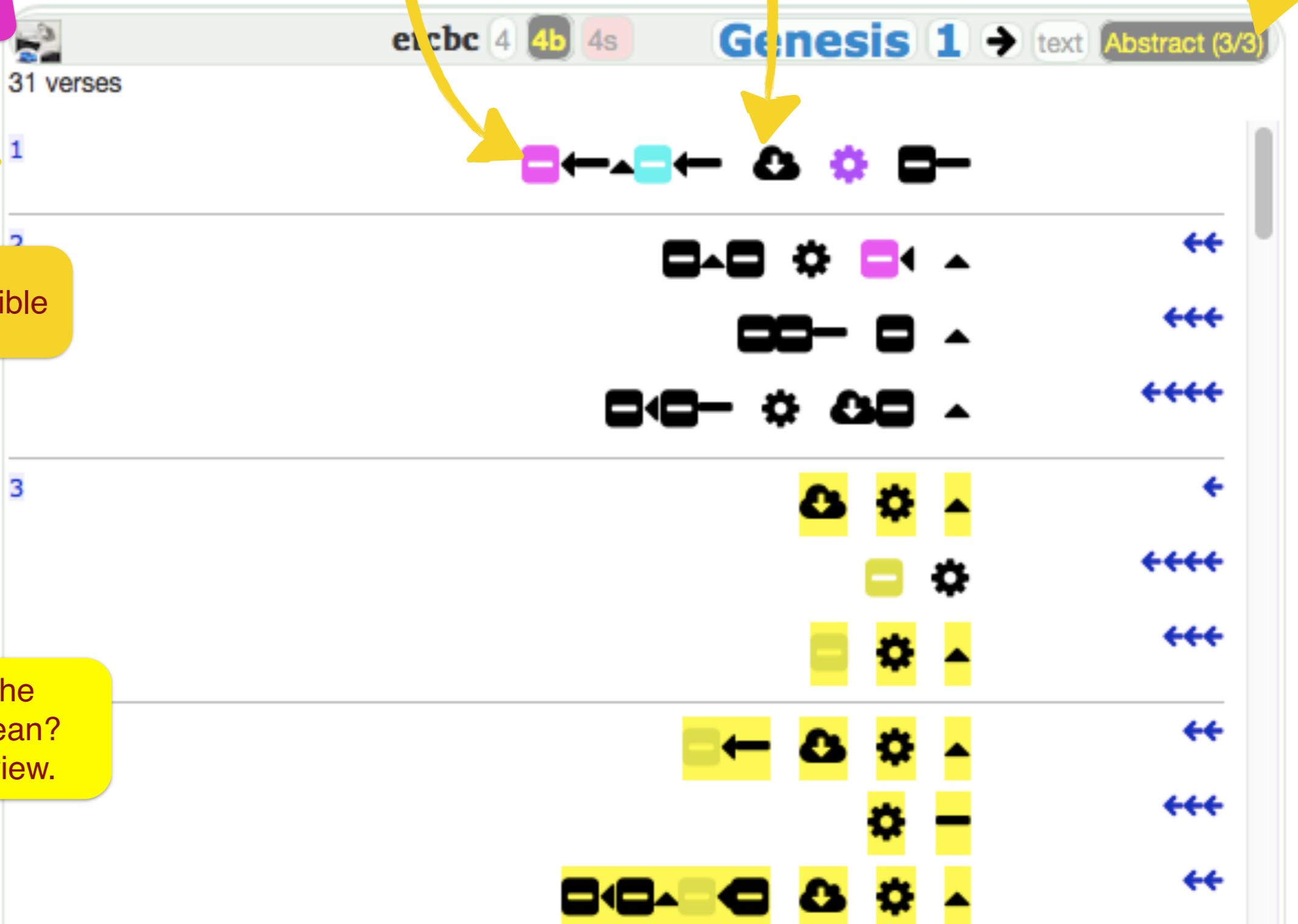
Abstract

click repeatedly to cycle
through all styles

experimental

data view still possible

Exercise: what do the different symbols mean?
Hint: use the data view.



Navigating notes

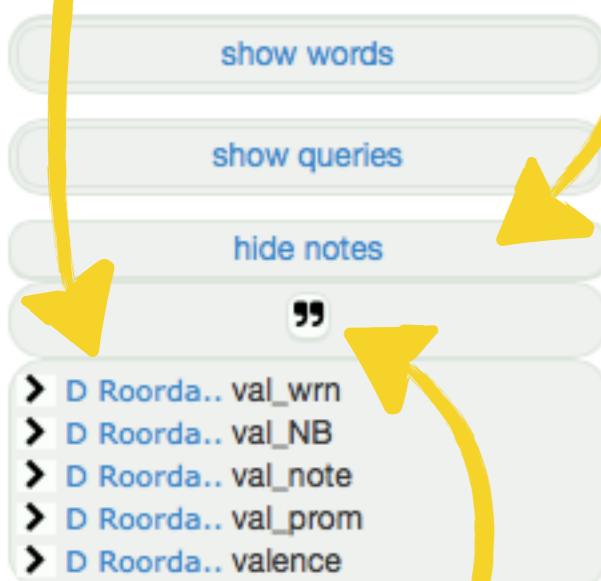
Click the author to go to the note set and see all its members (with chart and csv exports)

There is a third sidebar, showing the note sets relevant to this passage

Here are the controls to hide or show notes. One for the whole chapter at once, and ones for each individual verse

The notes menu brings you to an overview of all user contributed note sets

notes are only accessible in Notes view



Allow only published notes to show up

A screenshot of the SHEBANQ interface in the 'Notes' view. The top navigation bar includes links for SHEBANQ, The Text, Words, Queries, Notes, Help, News, and Sources. The main content area shows a Hebrew text with grammatical annotations (e.g., Obj, Subj, Pred, Time) and a table of notes. The notes table has columns for note type (e.g., valence, val_note), content, and status (e.g., me). A yellow arrow points from the text "notes are only accessible in Notes view" to the 'Notes' link in the top bar. Another yellow arrow points from the text "The notes menu brings you to an overview of all user contributed note sets" to the notes table.

Type	Content	Status
valence	[2] [בְּרַא] create [4] & the heavens and & the earth]	me
val_note	The valency notes are computed by LAF-Fabric. See the [Ipython notebook](http://nbviewer.ipython.org/github/etcbc/laf-fabric-)	me

Viewing notes

Notes are attached to individual clause_atoms.

column with the content of the notes.

the authors of the notes

notes are only accessible in Notes view

show/hide notes

note status

keywords
group
individual
notes into
sets

The screenshot shows the eTcbc interface with the text "ברא אלhim את השמים ואת הארץ:" (Gen 1:1). The interface includes a toolbar with icons for text, notes, and search, and a status bar showing "etcbc 4 4b 4s Genesis 1 text Notes (1/3)". The main area displays the Hebrew text with grammatical annotations (Objc 4, Subj 3, Pred 2, Time 1) and a pink highlighted row for the subject "אלhim". Below the text is a table of notes:

star icon	example	This is an example note. Genesis 1:1 ends with : הארץ	me	edit icon
circle icon		An additional note can be added....	Nicolai Winther-Nielsen	edit icon

The screenshot shows the eTcbc interface with the text "ההלו וברוח היתה הארץ" (Gen 1:2). The interface includes a toolbar with icons for text, notes, and search, and a status bar showing "etcbc 4 4b 4s Genesis 1 text Notes (1/3)". The main area displays the Hebrew text with grammatical annotations (PreC 4, Pred 3, Subj 2, Conj 1) and a pink highlighted row for the subject "ההלו וברוח". Below the text is a table of notes:

star icon	example	Use keywords to group your notes into sets. See the Help how to navigate notes and how to work with them.	me	edit icon
circle icon	Texthierarchy	<< illustrates the texthierarchy: clause 2a is indented two steps. It is not parallel or more important than clause 1, but continues it as dependent on the initial clause. It is also less important than 3a.	Nicolai Winther-Nielsen	edit icon

The screenshot shows the etcbc application interface. At the top, there's a toolbar with buttons for 'etcbc' (highlighted in blue), '4' (highlighted in yellow), '4b', '4s', 'Genesis 1' (highlighted in blue), a right arrow, 'text', and 'Nicolai (1/3)'. Below the toolbar, the Hebrew text of Genesis 1:1 is displayed: 'בְּרֵאשִׁית בָּרוּךְ אֱלֹהִים אֱלֹהִים הָיָה קֹדֶם לְכָל־בָּeing'. The word 'ברא' is highlighted in red. Below the text, a note card is open, showing a list of notes from different users. The notes are color-coded: green for normal, blue for note, light green for ok, orange for warning, red for error, and purple for info. A legend on the left explains these colors. A yellow callout points to the 'ok' status of a note by Karel Doorman.

Editing notes

Show/hide notes for whole chapter

Show/hide notes for this verse. When you hide unsaved notes it becomes red.

Click to cycle through:

normal
note
ok
warning
error
info

Separate multiple keywords by spaces.

Save notes for this verse or all verses

Revert to last saved value

Delete a note by making keywords and text empty

Share notes. New notes are shared by default.

Click to publish/unpublish. Published notes freeze after a week.

Notes are only accessible in notes view

verses

1

Objc

Subj

Pred

Time

xQtx

This is a new note. After saving, you get another new note.

Just start typing to modify your own notes.

You cannot edit other people's notes (if you want to correct/comment: add your own note!)

You can copy/paste Hebrew text from the surroundings.

Editing notes (advanced)

You can add various **hyperlinks** in your notes. They all have a markdown-like syntax.

external	[story](http://arxiv.org/abs/1501.01866)	story↗
internal	[aramaic](shebanq:?id=515&page=1&version=4&mr=r&qw=q&tp=txt_tb1)	↖aramaic
tool	[xref](tool=parallel)	xref↗
tool result	[Gen 5 vs 9](tool:parallel/files/chapters/Genesis_5_vs_Genesis_9.html)	↖Gen 5 vs 9↗
chapter	[Gen 5](Genesis 5)	«Gen 5»
verse	[Gen 5:16](Genesis 5:16)	«Gen 5:16»

Fetch *internal* links from the *cite* drawer.

in edit mode (your own notes, when logged in)

The screenshot shows the Shebanq interface with a yellow callout pointing to the 'cite' drawer. The drawer contains three entries:

- A blue dot icon followed by a blue circle icon, labeled 'test'. The note is '[Gen 50:1](Genesis 50)'.
- A green star icon followed by a green circle icon, labeled 'test'. The note is 'see the [story](http://arxiv.org/abs/1501.01866) of SHEBANQ'.

The main text area displays the Hebrew sentence 'בראשית אלhim אלהים את הארץ השמים ואת הארץ:' with numbered annotations: 1. Time, 2. Pred, 3. Subj, 4. Obj.

in view mode (your own notes, when not logged in, and everybody else's notes)

The screenshot shows the Shebanq interface in view mode with a yellow callout pointing to the 'cite' drawer. The drawer contains two entries:

- A blue dot icon followed by a blue circle icon, labeled 'test'. The note is «Gen 50:1».
- A green star icon followed by a green circle icon, labeled 'test'. The note is 'see the story↗ of SHEBANQ'.

The main text area displays the Hebrew sentence 'בראשית אלhim אלהים את הארץ השמים ואת הארץ:' with numbered annotations: 1. Time, 2. Pred, 3. Subj, 4. Obj.

Bulk uploading notes

You can upload csv files with a large number of "manual" notes to SHEBANQ

You need to be on a special list of "Uploaders"

Words Queries Notes Help News Sources

Log In ▾

▼	□	Shared Notes(15)
▼	□	Karel Doorman(3)
	□	1 - aap ↓
	□	1 - fjm ↓
	□	2 - xpa ↓
▼	□	Dirk Roorda(12)
	□	- 1 >lhjm ↓
	□	- 1 aa ↓
	□	- 4 aap ↓
	□	- 1 check ↓
	□	- 1 locatives ↓
	□	1 1 ntn ↓
	□	1 xpa ↓
	□	- 1616 ntn-loca ↓
	□	1 - test ↓
	□	- 1 txt ↓
	□	- 1 אָרֶץ ↓
	□	1 - אָמֵן ntn

This note set is a typical result of a csv upload

Here are detailed specifications of the csv files that you submit.

You need a tool like **LAF-Fabric** to generate the precise clause_atom numbers that are used to link notes to their target clause_atoms.

Bulk note upload through csv

You are not allowed to upload csv files with notes. Please contact [Dirk Roorda](#) for permissions.

Here are the specifications:

> general

✓ column names

The first line contains the name of the columns, exactly as follows:

`version book
chapter verse clause_atom
is_shared is_published
status keywords ntext ;`

every following line should have exactly the same number of fields;

> passage indicator

> anchor to the text

> sharing

> status

> keywords

> ntext



nbviewer

Familiar with Python? Feeling the urge to do more with this data?
LAF-Fabric offers an API by which you can master the data

LAF-Fabric supports walking over the data.

You can fire MQL queries within LAF-Fabric as a starting point ...

and then use the full, detailed results programmatically

It is an off-line tool, open source, and you can download the ETCBC4 data, Open Access. Start with [readthedocs](#).

תְּלִין and locatives

We try to mark all those occurrences of תְּלִין + object + complement. What we want to mark is whether the complement is a proper indirect object or a locative.

This is part of Janet's project of creating a valence dictionary and using a flowchart to arrive at the meaning of a verb in its context of complements.

First we use an MQL query to get all occurrences of תְּלִין with an object and a complement. Then we apply a few heuristics to detect those cases where the complement is a locative or an indirect object.

The query is also on SHEBANQ, a version by [Dirk](#) and a version by [Janet](#).

```
import sys
import collections
import subprocess

from lxml import etree

import laf
from laf.fabric import LafFabric
from etcbc.preprocess import prepare
from etcbc.mql import MQL
fabric = LafFabric()
```

The notebooks you create with LAF-Fabric, you can share online

Tools

SHEBANQ

The Text

Words

Queries

Notes

Tools

Help

News

Sources

High quality notebooks based on the ETCBC data en LAF-Fabric find a place here.



> Tools

▼ Parallel Passages

An inventory of *parallel* passages in the Hebrew Bible.

Clique 1	וְכָל־יְהוָה אֲלִילָה וּסְרֵפֶת כַּפִּים וְדָרְדָּם:	Genesis 10:4 Chronicles 1:7
Clique 2	וְכָל־יְהוָה אֲלִילָה וּסְרֵפֶת כַּפִּים וְדָרְדָּם:	Genesis 10:4 Chronicles 1:7
Clique 3	וְכָל־חָמָס פּוֹתָשׁ וְמִצְרָאִים וּפּוֹטָשׁ וְכָבֵנָה:	Genesis 10:8 Chronicles 1:8
Clique 4	וְכָל־לֹוט סְפָא נְטוּלָה וְסְקִפָּה וּרְקִפָּה וְסְבִּחָא וּבָנִי רְקִפָּה שְׁבָא וְדָרָן:	Genesis 10:9 Chronicles 1:9
Clique 5	וְכָל־יְהוָה אֲלִילָה וּסְרֵפֶת כַּפִּים וְדָרְדָּם:	Genesis 10:9 Chronicles 1:10
Clique 6	וְמִקְרָלִים יָלֵד אֶת־לֹהָם וְאֶת־אֱנֹפִים וְאֶת־לְקָבִים וְאֶת־נְפָקָהִים: וְמִקְרָלִים יָלֵד אֶת־לֹדוֹם וְאֶת־אֱנֹפִים וְאֶת־לְקָבִים וְאֶת־נְפָקָהִים:	Genesis 10:13 Chronicles 1:13

Parallel Passages

Various ways of detecting similar passages have been tried out. The notebook provides access to the outcomes of those experiments. You can navigate to all variants and see parallel passages brought together, with differences highlighted.

[View notebook](#)

[Download notebook](#)

For example, this tool lists parallel passages in the Hebrew Bible

We love to see contributions from you!

Documentation and Support

If a page in SHEBANQ acts unexpectedly, it is always a good idea to refresh the page.

[MQL quick reference guide \(pdf\)](#)

[MQL Query Reference by Ulrik \(pdf\)](#)

[ETCBC4 feature doc](#)

[ETCBC4 transcription table \(pdf\)](#)

Please report issues to [Dirk Roorda](#).